

Republika Srbija
Autonomna Pokrajina Vojvodina
Grad Subotica
GRADONAČELNIK
Broj:II-401-829/2013
Dana, 15.05.2013. godine
Subotica

Na osnovu člana 51. stav 1. tačka 5) Statuta Grada Subotice («Službeni list Opštine Subotica» broj 26/08 i 27/08-ispravka i »Službeni list Grada Subotice», br. 46/11) i člana 11. stav 5. Pravilnika o načinu, merilima i kriterijumima za izbor programa i projekata u kulturi koji se finansiraju ili sufinansiraju iz budžeta Grada Subotice («Službeni list Grada Subotice», br. 16/10),

Gradonačelnik dana 15.05.2013. godine donosi

R E Š E N J E
o raspodeli sredstava budžeta Grada Subotice
za finansiranje ili sufinansiranje programa ili projekata u kulturi u 2013. godini

I

Na osnovu raspisanog Javnog konkursa za finansiranje ili sufinansiranje programa i projekata u kulturi za 2013. godinu, dodeljuju se sredstva u iznosu od 20.419.000 dinara koja će se realizovati u 2013. godini, sledećim podnosiocima prijave na javnom konkursu:

1.	Nemačko udruženje „Maria Theresiopolis” – Subotica	Izdavanje novina na nemačkom jeziku „Guck mal”	50.000
2.	Vojvođansko društvo za upoznavanje zavičaja «Bácsország»	Sufinansiranje izdavanja lista «Bácsország» i reprinta izdanja godišnjaka istorijskog društva Bač-Bodrog županije	120.000
3.	SKC »Sveti Sava«	Sufinansiranje izdavanja časopisa «Luča»	120.000
4.	SKC »Sveti Sava«	Sufinansiranje izdavanja knjige «Očima duše»	50.000
5.	”MENDICUS”UMETNIČKI CENTAR	Izdavanje CD-a	53.000
6.	RADIO SLAVOSLOVLJE	Dokumentarno igrani film: Pravoslavna zadužbinska istorija Subotice	80.000
7.	„AKTIVNI REGION”	Gradske novine za srednjoškolce 5+	100.000
8.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Tibora Pekara: Subotički muzički život u periodu od 1867-1899. godine	35.000
9.	„KNJIGE ELETJEL”	Reprint izdanja knjige Vince Zomborčevića (Szabadka város királyi várossa lett említésének évforduloja alkalmábol)	24.000
10.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Zoltana Mesaroša	41.000
11.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Hoža Eve	47.000
12.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Dragana Rokvića o Ivanu Sariću	30.000
13.	„KNJIGE ELETJEL”	Izdavanje knjige Manyi Magdolne: Enyhület és fölröppenés (izabrane pesme)	29.000

14.	IP RROMANE PUSTIKA-ROMSKE KNJIGE DOO SUBOTICA	Prvi Romsko –srpski i Srpsko-romski rečnik	190.000
15.	Zavod za kulturu vojvođanskih Hrvata	Štampanje 4. broja Godišnjaka za naučna istraživanja	70.000
16.	UG «SYMPOSITION»	Izdavanje časopisa u 2013. godini	41.000
17.	BUNJEVAČKA MATICA	Dvomesecnik za nauku,kulturu i stvaralaštvo „Rič bunjevačke matice“	100.000
18.	„KOLO SRPSKIH SESTARA EPARHIJE BAČKE“-Bajmok	Bilten i letopis o KSS Eparhije Bačke Bajmok	50.000
19.	Udruženje „Hrvatsko akademsko društvo“	Štampanje XIII sveska Leksikona podunavskih Hrvata- Bunjevaca i Šokaca	70.000
20.	Nezavisna omladinska organizacija „Prosvetitelj“	Subotičke priče-istorija svakodnevice u XIX veku“	50.000
21.	BUNJEVAČKA MATICA	Štampanje knjige „TALOVANJE“	50.000
22.	UG „Kooperativa“ AŠC	Festival «Summer3p« 2013	900.000
23.	MKC“Népkör”	Održavanje radionica narodnih rukotvorina – igraonice za decu	810.000
24.	MKC“Népkör”	X. Interetno festival 2013	1.500.000
25.	„Fondacija za razvoj i očuvanje makedonske kulture Makedonsko sunce”	Festival Makedoske kulture „Subotica 2013”	50.000
26.	Udruženje „Subotički duvački orkestar”	Priprema i održavanje koncerata orkestra	123.000
27.	UG „authentic vojvodina”	Program edukativnih šetnji povodom Dana grada i Dana evropske baštine	100.000
28.	KUDZ»Lányi Ernő»	Obeležavanje godišnjice: 90 godina od smrti Ernea Lanjija	65.000
29.	KUDZ»Lányi Ernő»	Troškovi za nesmetano obavljanje rada sekcija	41.000
30.	Udruženje likovnih umetnika primenjenih umetnika i dizajnera	Savremena primenjena umetnost vojvođanskih Mađara- Bienale	74.000
31.	Udruženje likovnih umetnika primenjenih umetnika i dizajnera	Subotički salon 2013.	341.000
32.	KUD „Bartók Béla”	Troškovi za nesmetano obavljanje rada sekcija	164.000
33.	Hrvatska likovna udruga «Cro art»	III saziv Međunarodne umetničke kolonije «Stipan Šabić -2013»	80.000
34.	FESTIVAL HRVATSKIH DUHOVNIH PJESMA-HOSANAFEST	Festival hrvastkih duhovnih pjesama-HosanaFest	200.000
35.	KUD „Aleksandrovo”	Rad sekcija društva (troškovi rada sekcija)	50.000
36.	Kamerni hor <i>Pro musica</i>	45 godina sa Vama	200.000
37.	Društvo Rusina u Subotici	Predstava za decu „Igra”	80.000
38.	Subotički tamburaški orkestar	Božićni koncert	50.000
39.	Subotički tamburaški orkestar	Jesenji koncert 2013	81.000
40.	Subotički tamburaški orkestar	Subotički tamburaški kvartet	50.000
41.	Subotički tamburaški orkestar	Prolećni koncert	81.000
42.	NO POLIS FEST	Osmi ROMART-međunarodni festival kulture Roma	50.000
43.	HGU „FESTIVAL BUNJEVAČKI PISAMA”	XIII.Festival bunjevački pisama	200.000
44.	HGU „FESTIVAL BUNJEVAČKI PISAMA”	IX. Smotra dečjih pevača i horova	120.000

45.	SKC »Sveti Sava«	Realizacija programske aktivnosti Centra	830.000
46.	SKC »Sveti Sava«	Rad mešoviteg hora	300.000
47.	Gradska biblioteka	Obnova spomen sobe Dežea Kostolanjija	57.000
48.	MKUD»PALIĆ»	Troškovi rada sekcija društva	65.000
49.	MKUD»PALIĆ»	Božićni program	31.000
50.	MKUD»PALIĆ»	„Elindultam szép hazámból...” VIII. Kárpát –medencei Népdalkörök találkozója	123.000
51.	Pozorište „Kostolanji Deže”	Desiré Central Station 2013	2.500.000
52.	Gradska biblioteka	Književni susreti	82.000
53.	Klub ljubitelja umetnosti „Čat Geza”	Održavanje književnih večeri	57.000
54.	Hrvatska čitaonica	XI Pokrajinski susret pesnika LIRA NAIVA 2013.	130.000
55.	Hrvatska čitaonica	XII pokrajinska smotra recitatora na hrvatskom jeziku	80.000
56.	Hrvatska čitaonica	Mala scena Hrvatske čitaonice	100.000
57.	Hrvatska čitaonica	XII dani Balinta Vujkova	200.000
58.	Hrvatska čitaonica	VI Etno kamp Hrvatske čitaonice	40.000
59.	BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR	Muzička radionica	50.000
60.	BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR	Saradnja sa Bunjevcima u dijaspori	100.000
61.	Udruženje Adado	Obeležavanje 30 godina rada Ženskog omladinskog hora	170.000
62.	„Bunjevački kulturni centar Tavankut”	Troškovi delovanja sekcija društva	100.000
63.	»UP&UP» D.O.O.	Internacionalni subotički džez festival „Jazzik 2013”	400.000
64.	OKUD „Mladost”	Kontinuiran rad na očuvanju i negovanju narodne tradicije	855.000
65.	OKUD „Mladost”	Proslava 65 godina od osnivanja OKUD-a «Mladost» i 40 godina od formiranja dečjeg folklornog ansambla	150.000
66.	KPD»Jedinstvo –Egység»	51. Međunarodna smotra folklora „Bajmok 2013”	50.000
67.	KPD»Jedinstvo –Egység»	Podsticanje amaterskog kulturno-umetničkog rada	100.000
68.	KUDŽ»Bratstvo»	Učešće na festivalima u Srbiji i rad folkorne sekcije	150.000
69.	KULTURNI SAVEZ VOJVOĐANSKIH MAĐARA	Mađarski dan kulture 2013. (izdavanje kataloga)	49.000
70.	Udruženje Roma «Ači»	Romsko veče	50.000
71.	KULTURNI SAVEZ VOJVOĐANSKIH MAĐARA	Sufinansiranje program Deszkára fel’ Madt-tábor 2013	60.000
72.	Vojvođanski omladinski forum -VIFO	YEN-Prolečni seminar	41.000
73.	HKPD »Matija Gubec»	II seminar bunjevačkih plesova	150.000
74.	HKPD »Matija Gubec»	XXVIII.Saziv prve kolonije naive u tehničici slame – Tavankut 2013.	200.000
75.	Galerija Prve kolonije naive u tehnici slame Tavankut	Noć muzeja	50.000
76.	«Bunjevački kulturni centar Bajmok»	Dani bunjevačke kulture „Bajmok 2013”	300.000
77.	Udruženje „Bunjevački kulturni centar Bajmok”	Božićni običaji-Bajmok	70.000

78.	KUD „Bunjevka”	Čuvari tradicije	150.000
79.	KUD „ Bunjevka”	Druga kolonija asocijacije naivni umetnosti KUD BUNJEVKA	50.000
80.	BUNJEVAČKA MATICA	VI smotra mladih stvaralaca „ Bunjevačka lipa rič“ 2013.	50.000
81.	Udruženje Lokalni aktivisti Vojvodine	Izložba umetničkih radova	140.000
82.	CRKVENI HOR „SVETI ROMAN MELOD”	Rad crkvenog hora	300.000
83.	KUD”LUDAS MATYI”	Mikuláscsomagot minden Ludasi gyerekek!	20.000
84.	KUD „LUDAS MATYI”	Farsangi Télűző Kavalkád Ludason	50.000
85.	UG „BUNJEVAČKA VILA”	Izložba božićnjaka	20.000
86.	Gradsko udruženje za pomoć osobama sa autizmom Subotica	Svetski dan osoba sa autizmom	120.000
87.	Mađarski folklorni centar u Vojvodini	Stúdiófoglalkozások	65.000
88.	UDRUŽENJE ZA UMETNIČKU EKSPRESIJU MLADIH „KULTURNI RAZLIČAK”	Tradicija i stari zanati- II deo	50.000
89.	Udruženje BUNJEVAČKA MATICA	Večeri utorkom	700.000
90.	Udruženje ”Etnofest-World Culture”	Etnofest 2013-10. festival kultura sveta	700.000
91.	Udruženje „Etnofest-World Culture”	JAZZIRE 2013-festival savremene,istraživačke,improvizovane i eksperimentalne muzike	100.000
92.	UDRUŽENJE ZA AFIRMACIJU MLADIH TALENATA „FESTIVAL OMLADINA”	Planiranje,priprema,organizacija i realizacija manifestacije Festival Omladina Subotica 2013.	800.000
93.	Udruženje „Electe” Subotica	Koncertna sezona Subotice	300.000
94.	„KOLO SRPSKIH SESTARA EPARHIJE BAČKE” -Bajmok	„3-4 čedo” i „Materice”	50.000
95.	MKUC „Doža Đerd”	Realizacija programskog plana udruženja	164.000
96.	„SUBOTIČKA FILHARMONIJA”	Koncert povodom Dana Grada	1.200.000
97.	Pozorišno udruženje „Letnji bioskop”	Test-Tér-Kép	70.000
98.	Kulturni centar „Arija“	Kupovina folklornih nošnji i tradicionalnih muzičkih instrumenata	120.000
99.	Kulturni centar „Arija”	Godišnji koncert centra	50.000
100.	Kulturni centar „Arija”	Troškovi tekućeg funkcionisanja	230.000
101.	„PUČKA KASINA 1878”	Dani Alekse Kokića-100 godina od rođenja	90.000
102.	Edukativni centar Roma	Inkluzija Roma kroz kulturno i umetničko delovanje u zajednici	300.000
103.	KUD”CREATIVE STUDIO”	Baletska predstava „Pinokio”	30.000

II

Prenos dodeljenih sredstava izvršiće se izabranim podnosiocima prijave sa funkcije 820-Usluge kulture za 2013. godinu sa konta 481941 - Finansiranje i sufinansiranje projekata u kulturi u ukupnom iznosu od 19.019.000 dinara i funkcije 830 – Usluge emitovanja i izdavaštva za 2013. godinu sa konta 423599/01– Usluge po ugovoru i konkursu u ukupnom iznosu od 1.400.000 dinara.

III

Sredstva će se izabranim podnosiocima prijave isplaćivati u skladu sa dinamikom priliva sredstava u budžet Grada Subotice za 2013. godinu.

IV

Izabrani podnosioci prijave će putem Sekretarijata za društvene delatnosti Gradske uprave Grada Subotice biti pismeno obavješteni o visini dodeljenog iznosa i programa, odnosno, projekta koji će se finansirati ili sufinansirati.

V

Sa izabranim podnosiocima prijave zaključice se ugovori o finansiranju ili sufinansiranju programa, odnosno, projekta u oblasti kulture kojima će se regulisati međusobna prava i obaveze ugovornih strana.

VI

Izabrani podnosioci prijave dužni su da u roku od 15 dana po završetku programa, odnosno projekta, a najkasnije do kraja tekuće godine, podnesu izveštaj o realizaciji programa, odnosno projekta u oblasti kulture i dostave dokaze o namenskom korišćenju finansijskih sredstava Gradonačelniku.

Izveštaj se podnosi na obrascu «Izveštaj o realizaciji programa odnosno projekta u oblasti kulture» - Obrazac br. 2 koji je objavljen na zvaničnoj internet stranici Grada Subotice.

VII

Ovo rešenje je konačno.

VIII

Rešenje se objavljuje na zvaničnoj internet stranici Grada Subotice (veb- sajt Grada).

Rešenje dostaviti:

- 1.Sekretarijatu za finansije Gradske uprave
- 2.Sekretarijatu za društvene delatnosti Gradske uprave
- 3.Arhivi Gradske uprave

Gradonačelnik,

Modest Dulić, s.r.